

# NACHRICHTEN- BLATT

erscheint  
wöchentlich

aktuell  
informativ  
bürgernah

Nummer 37  
Donnerstag,  
15. September 2022

Gemeinde  
Bötzingen  
am Kaiserstuhl



Weinbau seit 769 n. Ch.

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein wunderschönes Dorf- und Weinfest liegt hinter uns. Viele Gäste aus Nah und Fern haben die lange vermissten Begegnungen, das fröhliche und gesellige Beisammensein in den liebevoll gestalteten Höfen und Lauben genossen.

Die besten Bötzinger Weine, Weincocktails sowie ein vielfältiges Speisenangebot, verschiedene Musikkapellen und Bands trugen zu einer guten Stimmung bei. Die Kinder hatten ihre Freude an den hunderten Ballons, die am Freitagabend in den Himmel stiegen, beim Karusselfahren und bei dem abwechslungsreichen Kindernachmittag mit vielen Geschicklichkeitsspielen und schönen Preisen. Beim Seniorennachmittag in der Festhalle sorgte der kath. Kirchenchor für gute Unterhaltung bei Kaffee und Kuchen.

An dieser Stelle möchte ich mich - auch im Namen der Vereinsgemeinschaft - besonders bei allen teilnehmenden Vereinen herzlich bedanken, sowie bei allen Mitwirkenden, die an den Vorbereitungen und der Durchführung dieses Festes beteiligt waren. Nur durch ihren großartigen ehrenamtlichen Einsatz konnte das größte Fest unserer Weingemeinde wieder zum Erfolg werden.

Ein besonderer Dank gilt auch nochmals den Hofbesitzern und Anwohnern des gesamten Festbereiches für ihre Unterstützung und ihr Verständnis sowie all jenen, die für die Sicherheit und Ordnung zur Verfügung gestanden haben, besonders der Polizei, der Feuerwehr, dem DRK und dem Gemeindebauhof. Ebenso ein herzlicher Dank gilt Gerlinde Brenn von der Gemeindeverwaltung bei der die organisatorischen Fäden des Weinfestes in den vergangenen Wochen zusammenliefen.

Sie alle haben dazu beigetragen, dass unser Dorf- und Weinfest auch in diesem Jahr wieder eine hervorragende Werbung für unsere Gemeinde, unsere Dorfgemeinschaft und den Bötzinger Wein war.

Ich hoffe, das Fest wird Ihnen allen in guter Erinnerung bleiben.

Ihr

Dieter Schneckenburger  
Bürgermeister

## IMPRESSIONEN DORF- UND WEINFEST 2022



Fotos Horst David

**Rückblick:****Kindernachmittag auf dem Bötzinger Dorf- und Weinfest 2022**

Am Montag fand der Kindernachmittag auf dem Dorf- und Weinfest statt. Von den Lehrer\*innen der WAL-Schule wurde ein Stationenspiel durchgeführt. Neben Pedalos, Stelzenlauf, Eierlauf, Dosenwerfen, Wassertransport und einem Angelspiel organisierte das Kinder- und Jugendreferat zudem eine Spielewelt unter anderem mit Mega-Vier-Gewinnt, einer Torwand, Jakkolo, Boccia, Klettbau, Kreidemalerei, einem Ringwurfspiel und einem Geschicklichkeitsspiel.

Als kleine Überraschung erhielten die Kinder Sachspenden und Freikarten für das Karussell.

Die Sachspenden wurden von der örtlichen Sparkasse und Volksbank, dem Familienstall sowie vom Rewe Markt an den Förderverein der Wilhelm-August-Lay-Schule gespendet. Im Namen des Fördervereins der Wilhelm-August-Lay-Schule und natürlich auch der Kinder aus Bötzingen möchte sich Frau Lena Dold vom Kinder- und Jugendreferat herzlichst für die schönen Geschenke bei der Sparkasse Freiburg - Nördlicher Breisgau, der Volksbank Breisgau Nord eG, dem Familienstall und bei Herrn Borowicz vom Rewe Markt bedanken.

Die Kinder hatten einen schönen Nachmittag und haben sich sehr über die Überraschungen gefreut.



## Durchführung von Antigen-Schnelltests / PCR-Tests

Die Durchführung von Antigen-Schnelltests / PCR-Tests (bitte bringen Sie hierzu immer Ihren Personalausweis mit) werden angeboten durch:

**Testzentrum Kaiserstuhl:**

Schloßmattenstr. 9a, 79268 Bötzingen

Aktuelle Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 08.00 -11.00 Uhr

Samstag 10.00 -12.00 Uhr

Standorttelefon bei Fragen zum Testergebnis und Öffnungszeiten

Tel. 07663/612171

Preise:

Antigen-Schnelltest: € 0 (Kinder <5 J., Schwangere, med. Risikogruppen, Freitestungen (gem. TestV ab 30.06.22), Heim-KKH-Besuche, Pflegende und Gepflegte, Studienteilnehmer)

Antigen-Schnelltest: € 3 (Veranstaltungen, rote CWA, Besuche von Risikogruppen oder > 60 J.)

Antigen-Schnelltest für Selbstzahler: € 10,00 pro Test (Barzahlung und digitale Bezahlung möglich)

PCR Test auf Selbstzahlerbasis: € 75,00 (Ergebnis innerhalb von 24 bis 48 Stunden erhältlich)

PCR Test kostenfrei:

- nach positivem Vortest

- Kontaktpersonen, ausschließlich für med. Fachpersonal/Risikopatient

Online Anmeldung unter [testkalender.de/kaiserstuhl](http://testkalender.de/kaiserstuhl)

Informations-Hotline bei Fragen rund um Testarten, allgemeine Fragen zu Standort (täglich 10.00 - 16.00 Uhr)

Hotline-Telefon: 49 157 53610308

**Corona-Schnelltestzentrum Eichstetten**

Harun und Jasmin Gündüz,

Nimburger Str. 8, 79356 Eichstetten

Täglich ohne Termin. Auch PCR-Tests.

Getestet werden auch Kinder unter 6 Jahren.

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 08.00 -11.00 Uhr s

owie Dienstag und Donnerstag: 17.00 -18.00 Uhr

Samstag: 08.00-10.00 Uhr

Sonntag: 09.00-10.00 Uhr

Bei Fragen rufen Sie an unter Tel. 0151/52533101

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am **Dienstag, 20. September 2022 um 19.00 Uhr** findet in der Festhalle eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

**Tagesordnung**

1. Fragen aus der Einwohnerschaft I
2. Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Sitzung vom 26.07.2022
3. Informationen zur Trinkwasserversorgung
4. Feststellung Jahresabschluss 2021 der Gemeinde Bötzingen
5. Feststellung Jahresabschluss des Wasserversorgungsbetriebes 2021
6. Kalkulation Abwassergebühren 2023 / Zweite Änderung Abwassersatzung (AbwS)
7. Kalkulation Trinkwassergebühren 2023
8. Grundsatzbeschlüsse zu Beschaffungen für die Freiwillige Feuerwehr
  - a) Wechselladerfahrzeug + Abrollbehälter
  - b) Digitalfunk
9. Maßnahmen zu Energieeinsparungen
10. Informationen des Bürgermeisters
11. Fragen des Gemeinderats
12. Fragen aus der Einwohnerschaft II

Die Einwohnerschaft ist zu dieser Sitzung freundlich eingeladen.

### Öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses

Am **Dienstag, den 20. September 2022, 18.00 Uhr**, findet in der Festhalle eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt.

**Tagesordnung:**

1. Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung von drei Leichtbau-Lagerhallen, Flst. Nr. 5901/22 und 5901/24, Schloßmattenstraße 18;
2. Antrag auf Baugenehmigung zum Umbau und Sanierung des Wohngebäudes, Flst. Nr. 5927/1, Gottenheimer Straße 10;
3. Antrag auf Dachgeschossausbau zur Wohnnutzung und Treppenhauserweiterung, Flst. Nr. 382, Bergstraße 79;
4. Antrag auf Abbruch bestehendes Wohnhaus und Neubau eines 2-Familienhauses, Flst. Nr. 375, Bergstraße 57;
5. Antrag auf Umnutzung von Kellerräumen in eine Ferienwohnung am bestehenden Einfamilienwohnhaus mit Einliegerwohnung, Flst. Nr. 12, Hauptstraße 99;
6. Auftragsvergabe für Brecharbeiten zum Herstellen von Recyclingmaterial;
7. Auftragsvergabe zur Erneuerung des Gehweg Lortzingstraße;
8. Informationen des Bürgermeisters;
9. Fragen der Ausschussmitglieder;
10. Verschiedenes.

Die Einwohnerschaft ist zu dieser öffentlichen Sitzung eingeladen.

### Ausflug der Gemeindebediensteten

Morgen, **Freitag, 16. September 2022** bleiben wegen des Betriebsausfluges die Gemeindeeinrichtungen (Rathaus, Volksbildungswerk, Kindergarten, Kinderkrippe, Verlässliche Grundschule und Bauhof) geschlossen.

Der Sportbetrieb in der Sporthalle kann planmäßig durchgeführt werden.

In Notfällen erreichen Sie uns unter der Tel. 0177 / 80 20 161.

Landratsamt  
Breisgau-Hochschwarzwald  
Untere Flurbereinigungsbehörde  
Berliner Allee 3a  
79114 Freiburg

## Öffentliche Bekanntmachung Flurbereinigung Ihringen (Schlichten)

### Bekanntgabe des Flurbereinigungsplans und Ladung zum Anhörungstermin nach § 59 Abs. 2 FlurbG vom 08.09.2022

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald -untere Flurbereinigungsbehörde- gibt hiermit den Flurbereinigungsplan bekannt. Dieser fasst die Ergebnisse des Flurbereinigungsverfahrens Ihringen (Schlichten) zusammen. Er enthält die neuen gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen, weist die alten Grundstücke und Berechtigungen, sowie die Abfindungen hierzu nach und regelt alle damit zusammenhängenden Rechtsverhältnisse.

Der Flurbereinigungsplan umfasst neben einem textlichen Teil auch Karten und Verzeichnisse.

#### Auslegung:

Der Flurbereinigungsplan liegt zur Einsichtnahme für die Beteiligten von 14.09.2022 bis 05.10.2022 im Rathaus in Ihringen im Bürgerbüro während der dort üblichen Dienstzeit aus. Diese Bekanntmachung und die Neuordnungskarte können zusätzlich auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o. g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/3315](http://www.lgl-bw.de/3315)) eingesehen werden.

#### Erläuterung:

Zur Erläuterung des Flurbereinigungsplans und der neuen Feldeinteilung - auf Wunsch an Ort und Stelle - wird ein Beauftragter des Landratsamts -untere Flurbereinigungsbehörde- am 04.10.2022 von 16 Uhr bis 18 Uhr anwesend sein. Nur in dieser Zeit können die Verzeichnisse mit personenbezogenen Daten eingesehen werden.

#### Anhörungstermin:

Der Termin zur Anhörung der Beteiligten nach § 59 Abs. 2 des Flurbereinigungsgesetzes in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) - FlurbG - findet statt am:

**Montag, 10. Oktober 2022  
von 18 bis 19 Uhr im Rathaus (Bürgersaal) in Ihringen.**

Zu diesem Termin werden Sie hiermit eingeladen.

Am Anfang des Termins werden wichtige Hinweise zu dessen Bedeutung und zum zeitlichen Ablauf gegeben.

Sie können Widerspruch gegen den Inhalt des Flurbereinigungsplans zur Vermeidung des Ausschlusses **nur im Anhörungstermin** vorbringen.

Falls Sie keinen Widerspruch erheben wollen, brauchen Sie am Anhörungstermin nicht teilzunehmen.

Bitte beachten Sie die zum Zeitpunkt des Termins gültigen Corona-Regeln.

gez. Heberling, OVR

der, der beispielsweise nach Freiburg fährt, eine Mitfahrgelegenheit anbieten. Genutzt werden kann die Plattform und die entsprechende App für regelmäßige Pendelstrecken zur Arbeit oder spontane Fahrten.

Ziel dabei ist es, unabhängiger von Bus und Bahn zu werden und gleichzeitig den Autoverkehr zu reduzieren, damit Stau zu vermeiden und gemeinsam CO<sub>2</sub> zu sparen. Über den folgenden Link können Sie sich auf der Plattform registrieren:  
<https://nebenan.de/register/teczi-celle>

Sobald sich 100 Interessenten angemeldet haben, wird die Plattform freigeschaltet. Zugang haben dabei ausschließlich Bewohner und Bewohnerinnen aus Bötzingen. Die Plattform bietet darüber hinaus auch weitere Möglichkeiten zur Vernetzung und zur Organisation von Nachbarschaftshilfe.

## Wasserzählerablesung

Auch in diesem Jahr wird momentan die Jahresablesung der Wasserzähler per Kundenselbstablesung durchgeführt. Das bedeutet, dass ähnlich wie bei Ablesung der Stromzähler die Wasseruhren durch die Kunden selbst abzulesen sind. Hierzu haben alle Rechnungsempfänger (die Eigentümer bzw. die Hausverwaltungen) ein Anschreiben mit Selbstablesekarte zugestellt bekommen.

Die Selbstablesekarte ist perforiert und kann, nachdem der Zählerstand eingetragen ist, herausgetrennt werden. Die Karte muss dann nur ausgefüllt und unterschrieben über folgende Übermittlungswege der Gemeinde Bötzingen zugestellt werden.

#### 1. Per Internet:

Unter [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) kann ab sofort der Zählerstand über einen Link eingegeben werden.

#### 2. Per QR-Code:

Mit einem Smartphone und einer entsprechenden App können Sie den QR-Code auf dem Anschreiben abscannen und Sie werden direkt auf die Home-page zur Zählererfassung weitergeleitet.

#### 3. Per Post:

Die Ablesekarte kann ausgefüllt in den Briefkasten der Post eingeworfen werden.

#### 4. Rathaus:

Die Ablesekarte kann direkt im Rathaus abgegeben werden.

**Bitte denken Sie daran, die Wasserzählerstände bis spätestens zum 30.09.2022 über die oben aufgeführten Übermittlungswege der Gemeinde rechtzeitig zu melden.**

Die Bürger, die den Zählerstand nicht melden, müssen davon ausgehen, dass der voraussichtliche Zählerstand entsprechend der Wasserversorgungssatzung (Gewichtungsparameter) aufgrund der vorausgegangenen Verbrauchsgewohnheiten geschätzt wird.

Bei Fragen rund um die Ablesung Ihres Wasserzählers steht Ihnen Frau Richter unter der Telefonnummer 07663/ 9310-32, E-Mail [ingrid.richter@boetzingen.de](mailto:ingrid.richter@boetzingen.de) gerne zur Verfügung.

## Geschwindigkeitsmessungen in Bötzingen

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	29.07.2022
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Hauptstraße
Einsatzzeit:	5.48 – 11.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	665
Beanstandungen:	35
Höchstgeschwindigkeit:	52



## Digitale Mitfahrbank in Bötzingen

Bei den meisten privaten Autofahrten in Deutschland sitzt nur ein einzelner Mensch im Auto. Platz genug also jemanden mitzunehmen!

Über die kostenlose Nachbarschaftsplattform [nebenan.de](https://nebenan.de) soll künftig in Bötzingen eine digitale Mitfahrbank entstehen. Hier kann je-

# PINNWAND

## Berichte aus dem Sommerferienprogramm Letzte Einblicke aus dem Sommerferien- programm 2022

Letzten Donnerstag nahmen 12 Kinder im Rahmen des Bötzinger Sommerferienprogramms am Besuch im Rathaus teil. Zuerst wurden die Teilnehmer\*innen von Bürgermeister Herrn Schneckenburger herzlich begrüßt. Anschließend durften die Kinder das Rathaus selbst erkunden, bevor wir uns alle beim Bürgermeister im Büro trafen. Jedes Kind durfte einmal selbst Bürgermeister sein und am Schreibtisch von Herrn Schneckenburger Platz nehmen. Danach trafen wir uns alle im großen Bürgersaal zu einer Kinderratssitzung. Alle durften ihre Fragen stellen und ihre Wünsche Herrn Schneckenburger und Frau Dold vom Kinder- und Jugendreferat mitteilen. Anschließend gab es eine Hausführung durch einzelne Büros des Rathauses. Am Ende der Veranstaltung gab es für alle Kinder noch ein leckeres Eis und eine kleine Überraschung.



## Veranstaltung zum Internationalen Tag der Demokratie am 15.09.2022

Wir laden Sie ganz herzlich zum „Internationalen Tag der Demokratie“ am **Donnerstag, 15.09.2022 von 15:00 bis 17:00 Uhr** in den Rathausgarten in Bötzingen ein. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Foyer des Rathauses statt. Bereits im Jahr 2007 bestimmte die Generalversammlung der Vereinten Nationen den 15. September als Internationalen Tag der Demokratie. Als Ziel des Tages benannten sie die Förderung und Verteidigung der Grundsätze der Demokratie. Ziel der Veranstaltung bei uns in Bötzingen ist, Jugendliche und Erwachsene zu erreichen, sich für die Demokratie einzusetzen und stark zu machen. Neben mehreren Mitmach-Aktionen für alle Altersgruppen sind auch Frau Balasz-Ziser, Herr Barleon und Herr Krakutsch vom Gemeinderat mit dabei und stehen für den Austausch zu politischen Themen zur Verfügung. Schauen Sie bei Gelegenheit gern vorbei! Wir freuen uns auf Sie. Viele Grüße Lena Dold (Kinder- und Jugendreferat)

## Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

### Actionboundspiel in Bötzingen online von 15.09. bis 18.09.2022

#### Liebe Jugendliche,

von **Donnerstag, 15.09. bis Sonntag, 18.09.2022** finden in ganz Baden-Württemberg die „Demokratietage“ statt. Aus diesem Anlass gibt es in diesem Zeitraum eine digitale Schnitzeljagd in Form eines Actionbound-Spiels zum Thema „Demokratie in Bötzingen“. Insgesamt 12 Stationen und über 40 Aktionen warten darauf von Euch entdeckt zu werden.

Zum Mitmachen braucht ihr nur ein Smartphone auf dem ihr euch die kostenfreie „Actionbound-App“ herunterladen könnt. Danach die App öffnen, auf „Code scannen“ und zum Starten des Spiels folgenden QR-Code abfotografieren:

**Tipp:** Am besten öffnet ihr die App mit dem QR-Code von zu Hause aus und ladet die Inhalte vorab auf euer Smartphone für den Fall, dass ihr unterwegs kein Internet habt.



**Der Actionbound beginnt am Rathaus und endet am Skaterplatz. Die Spielerdauer beträgt ca. 90 Minuten. Das Spiel ist ab 12 Jahren.**

### Informationsveranstaltung Smartphones, Soziale Netzwerke und Gaming

Am **22. September 2022 um 19 Uhr** findet im **Albaneum in Bad Krozingen** eine Informationsveranstaltung zum Thema Smartphones, Soziale Netzwerke und Gaming statt. Zu diesem Thema veranstaltet das Jugendreferat der Stadt Bad Krozingen, zusammen mit dem Sozialpädagogen Clemens Beisel ([www.clemens-hilft.de](http://www.clemens-hilft.de)) einen Informationsabend für Jugendliche und deren Eltern.

Gerne können Sie sich über beigefügten QR-Code oder unter [iike.fischer@bad-krozingen.de](mailto:iike.fischer@bad-krozingen.de) anmelden. Die Veranstaltung ist kostenfrei.



Eine ähnliche Veranstaltung für Eltern von Kindern der Sekundarstufe II wird es am 18.10.2022 auch in Bötzingen geben. Weitere Infos hierzu folgen in den kommenden Wochen.

### Allgemeine Beratung

**Immer montags von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr** finden allgemeine Beratungsstunden im Büro des Kinder- und Jugendreferats (Zimmer 0.05) im Rathaus statt.

Zu diesen Zeiten könnt ihr mit euren Anliegen, Themen, Problemen und Fragen einfach vorbei kommen. Egal ob ihr Hilfe bei den Bewerbungen braucht, Probleme in der Schule, mit Freunden oder Zuhause habt. In den Beratungsstunden findet ihr ein offenes Ohr!

**Du hast montags keine Zeit?** Dann kannst du gerne einen individuellen Termin bei der Kinder- und Jugendreferentin vereinbaren:

Lena Dold  
Tel.: 07663 – 931021  
Mail: [jugendreferat@boetzingen.de](mailto:jugendreferat@boetzingen.de)



# BÖTZINGER AUSBILDUNGSBÖRSE



## Gemeinde Bötzingen

Die Gemeinde Bötzingen bietet zum 01. September 2023 einen **Ausbildungsplatz zum**

### **Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**

an.

Die Ausbildung erfolgt im dualen System und dauert drei Jahre. Der Berufsschulunterricht findet in mehrwöchigen Blöcken in Freiburg, der praktische Teil der Ausbildung in den unterschiedlichen Ämtern der Gemeindeverwaltung Bötzingen statt.

#### **Wir erwarten:**

- die erforderlichen schulischen Voraussetzungen (in der Regel: mittlere Reife),
- gute Allgemeinbildung sowie EDV-Kenntnisse in Word und Excel,
- Interesse an der vielseitigen Tätigkeit in einer Gemeindeverwaltung,
- Freude am Umgang mit Menschen, Teamfähigkeit.

#### **Wir bieten:**

- Einblick in sämtliche Ämter und Abteilungen der Gemeindeverwaltung,
- ein kleines, engagiertes und freundliches Team,
- eine gute Ausbildungsvergütung nach TVAöD sowie den Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Firmenfitnessprogramm „Hansefit“

Sie interessieren sich für eine Ausbildung bei uns? Dann freuen wir uns auf Ihre **Bewerbung bis Freitag, 30. September 2022**, an die **Gemeinde Bötzingen, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen oder per Mail, in einer zusammenhängenden pdf-Datei, an katharina.kreuz@boetzingen.de**. Per Post senden Sie uns bitte nur Kopien zu, da die Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesendet werden. Bei Fragen zur Stellenanzeige steht Ihnen Herr Andreas Jenne, unter Tel.: 07663 / 9310-14, gerne zur Verfügung.

#### **AZUBI GESUCHT – JETZT BEWERBEN!**

## Ausbildungsstelle finden über die Gemeindehomepage

Ihr seid auf der Suche nach einer Ausbildung? Oder ihr wisst noch nicht wie es nach der Schule weitergehen soll? Dann schaut mal auf der Gemeindehomepage unter [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) vorbei. Dort findet ihr neben der Ausbildungsbroschüre auch die digitale Ausbildungsbörse. Während die Broschüre euch bei der Ausbildungswahl sowie mit Tipps und Tricks rund um das Thema Bewerbung weiterhelfen kann, bietet die Ausbildungsbörse viele Links zu Bötzinger Ausbildungsbetriebe mit ihren freien Ausbildungsplätzen.

Bei Rückfragen dürft ihr euch an Lena Dold, Tel.: 07663/9310-21 oder E-Mail: [jugendreferat@boetzingen.de](mailto:jugendreferat@boetzingen.de), wenden.

#### **IMPRESSUM**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# VOLKSABILDUNGSWERK BÖTZINGEN

## Willkommen zum neuen Semester

Fünf Kurse waren bereits zwei Tage nach Anmeldestart ausgebucht, in den anderen Kursen sind noch Plätze frei. Ab sofort können Sie sich unter [www.vbwboetzingen.de](http://www.vbwboetzingen.de) oder telefonisch unter 07663-931020 anmelden.

Das neue Semester startet am Montag, 26. September 2022!  
Wir freuen uns auf Sie!

**Am Freitag, 16. September 2022, bleibt die Geschäftsstelle wegen des Betriebsausfluges der Gemeindeeinrichtungen Bötzingen geschlossen.**



## INFORMATIONEN AUS DEM SOZIALBEREICH

### **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V. Qualifizierungskurs zur Betreuung von Menschen mit Unterstützungsbedarf in Umkirch – ab Oktober 2022**

In Deutschland sind ca. 1,8 Millionen, meist älter Menschen, von einer Demenzerkrankung (z.B. Alzheimer) betroffen. Bis 2050 wird die Zahl der Erkrankten um 35% auf dann 2,8 Millionen anwachsen. Für die Betroffenen und ihre Angehörigen bedeutet dies eine enorme körperliche und seelische Belastung und oft den Rückzug in die Isolation.

Die Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V. möchten hier ein Angebot machen das:

- die Pflegenden Angehörigen **entlastet**
- die Fähigkeiten der Betroffenen **fördert**
- bürgerschaftlich engagierte **ermutigt**

Wenn Sie zuhause einen Menschen mit Demenz begleiten bietet Ihnen dieser Kurs vielfältige Informationen und konkrete Hilfestellungen.

Wollen Sie sich in diesem Bereich engagieren?

Zum Beispiel als ehrenamtliche Helfer\*in in der Pflegewohngruppe oder als Mitarbeiterin einer Nachbarschaftshilfe oder der Kirchlichen Sozialstation?

Wir unterstützen Ihr Engagement durch einen Qualifizierungskurs:

### **„Qualifizierung zur Betreuung von Menschen mit Unterstützungsbedarf“**

**Start:** 19. Oktober 2022

**Dauer:** 8 Abende jeweils Mittwoch bis zum 07. Dezember  
2 Samstage von 13.00 – 17.00 Uhr

**Inhalte:** vermittelt werden spezielle Kenntnisse im Umgang mit Menschen mit Demenz

**Gebühr:** 70,- € (Der Kurs wird gefördert vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald)

**Ort:** Haus am Mühlbach – Hauptstraße 22 – 79224 Umkirch

**Veranstalter/Anmeldung**

Kirchliche Sozialstation

Nördlicher Breisgau e.V., Tel. 07663 – 8969-200



# INFORMATIONEN FÜR LANDWIRTE

## Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V. Gemeinsame Erntedank-Feier

Gemeinsam mit dem Kreisverband Emmendingen gestalten der BLHV und die Evangelische Landeskirche am **Sonntag, 02. Oktober, 14:00 Uhr** auf den Betrieben der Familien Martin und Edmund Weis, Weingartenhöfe 4 und 6, 79362 Forchheim ihre gemeinsame Erntedank-Feier – gehalten von Frau Landesbischofin Professorin Dr. Heike Springhart.

Nach einem guten Frühjahr und außergewöhnlich langem, heißem und trockenen Sommer sind die Erntearbeiten weitgehend abgeschlossen und zumeist zufriedenstellende Erträge bescheren einen gut gedeckten Tisch. Freude über eine segensreiche Ernte mischt sich in vielen Bauernfamilien gleichwohl mit der Sorge um die Zukunft Ihrer Höfe. Der Wettbewerbsdruck nimmt stetig zu, die Klimaveränderung macht sich bemerkbar und eine wachsende bürokratische Belastung der Bauernfamilien wecken Zweifel.

Erntedank lädt ein, inne zu halten. Es gilt, sich auf die Werte der Schöpfung und auf berufsständische und kirchliche Verantwortung für eine hoffnungsvolle Zukunft zu besinnen.

Zur traditionsreichen kirchlich-berufsständischen Erntedankveranstaltung sind Bauernfamilien ebenso eingeladen wie die Bevölkerung der Region.



# WILHELM-AUGUST-LAY-SCHULE INFORMIERT

## Mittagessen in der Schulkantine (tagesfrisch gekocht)

**Wir kochen gerne für Kinder!**  
**Zahner Feinkost - Der Spezialist für**  
**Kita und Schule-Wir können mehr!**

**Zahner®**  
F e i n k o s t

**Kita- und Schüler-Verpflegungsplan KW 38**  
-tagesfrisch gekocht-

KW 38_22	Montag 19.09.2022	Dienstag 20.09.2022	Mittwoch 21.09.2022	Donnerstag 22.09.2022	Freitag 23.09.2022
Menü 1 Schüler Menü (Fleisch oder Fisch) Menü enthält			Gemüsesuppe mit grünen Bohnen und Kartoffeln dazu ein Brötchen  A B E G G1 G2 G3 M	Geflügelbällchen in Tomatensoße dazu feine Erbsen und Gabelspaghetti  A E G G1	Paniertes Seelachsfilet mit hausgemachter Remouladensoße <sup>o</sup> und Risoleekartoffeln  B E F G G1 M
Menü 2 Vegetarisches Menü (fleischfrei) Menü enthält	Hausgemachtes Karotten-Kichererbsen-Curry mit Schmand verfeinert dazu Langkornreis  G G1 M	Kräuter-Kratzete Kräuterpfannkuchen mit Blumenkohlröschen in einer leichten Käsesoße  E G G1 M	"Fürster Topf" vegetarische Hackbällchen mit Gemüse und Pilzen in Rahmsoße dazu Eierspätzle  A E G G1 G4 J M	Eine Portion Rühreier mit Erbsengemüse a la creme und Würfelkartoffeln "Rancher Art"  A E G G1 M	Spaghetti mit einer fruchtigen Tomaten-Karottensuppe dazu Reibekäse  E G G1 M
Menü 3 Alternativmenü Menü enthält	Pasta Menü mit Bio-Teigwaren DE-ÖKO-006 dazu Bolognese Soße und geriebenen Käse A E G G1 M	Pasta Menü mit Bio-Teigwaren DE-ÖKO-006 dazu Tomatensoße und geriebenen Käse E G G1 M			
Beilagen- salat 1	Bunte Rohkostsalatmischung A B E M	Gurkensalat mit Dill verfeinert A B E M	Weißkraut-Zucchini-Salat A B E M		Karottensalat B
Beilagen- salat 2	Dieser Speiseplan ist ohne Gewähr Aufgrund der derzeitigen Lieferschwierigkeiten und Lieferengpässe behalten wir uns Änderungen vor				
Dessert 1	Dessert* oder Obst	Dessert* oder Obst	Dessert* oder Obst	Dessert* oder Obst	Dessert* oder Obst
Dessert 2					

### Allergen-Kennzeichnung:

A=Sellerie, B=Senf, C=Sesam, D=Erdnüsse, E=Eier, F=Fisch, G=Gluten, G1=Weizen, G2=Roggen, G3=Gerste, G4=Hafer, Dinkel, Kamut, Emmer, Einkorn, H=Schalenfrüchte (H1=Mandeln, H2=Haseln-, H3=Wal-, H4=Kaschu-, H5=Pecan-, H6=Para-, H8=Macadamia- und Queenslandnüsse und H7=Pistazien), I=Schwefeldioxid + Sulfite, J=Soja, K=Krebstiere, L=Lupine, M=Milch einschließlich Laktose, N=Weichtiere

### Zusatstoff-Kennzeichnung:

1 = mit Farbstoff, 2 = mit Konservierungsstoff, 3 = mit Geschmacksverstärker, 4 = mit Antioxidationsmittel, 5 = geschwefelt, 6 = geschwärzt, 7 = gewachst, 8 = mit Phosphat, 9 = mit Süßungsmittel, 10 = enthält eine Phenylalanin-Quelle,

11 = kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken, 12 = unter Schutzatmosphäre verpackt Bio = Zutat aus kontrolliertem Bio-Anbau nach EG-ÖKO Verordnung DE-ÖKO-006

### Zertifikate:

Öko Kontrollstelle DE-ÖKO-006 EU-Registriernummer DE-BW-59008-EG Regelmäßig neutrale Hygienekontrollen durch das BAV-Institut Offenburg

Rind= Schwein= Geflügel= Fisch=

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Für Fragen und Auskünfte zum Thema „Mittagessen in der Schulkantine“ steht Ihnen gerne das Schulsekretariat, Frau Fischer, Tel. 6083-60, melanie.fischer@wal-verwaltung.de zur Verfügung. Ausführliche Informationen finden Sie ebenfalls über die Internetseite: www.wal-boetzingen.de

## Einschulungsfeier für 36 Erstklässler

Bereits am letzten Feriensamstag begann für 36 neue Erstklässler die Schulzeit. Im Anschluss an die Gottesdienste in der evangelischen und katholischen Kirche kamen die Kinder zusammen mit ihren Familien in die dann voll besetzte Festhalle und wurden mit dem WAL-Lied der Zweitklässler (Leitung: Lehrerinnen **Nicole Mendl** und **Nicole Hort**) begrüßt:

*„WAL: Willkommen in der Schule!  
WAL: Willkommen, kommt herein!  
WAL: Hier gibt es nette Leute!  
WAL: Hier bist Du nicht allein!  
In der Schule gibt es viel zu lernen,  
denn wir sind jetzt alle nicht mehr klein.  
Lesen, schreiben, rechnen, malen, spielen,  
es ist schön, bei uns zu sein!“*

Schulleiterin **Daniela Wolber** begrüßte die Kinder und wollte zunächst wissen, was denn in den großen Schultüten sein könnte. Die Vermutungen der Kinder reichten von Süßigkeiten über „Schulsachen“ bis zu „von allem etwas!“. Bei der Vorstellung der beiden Klassenleitungen – **Daniel Barth** (1a) und **Christine Lübke** (1b) – fiel den Erstklässlern sofort auf, dass außer dem Namensschild mit den Klassentieren – der Fuchs für die Klasse 1a und das Zebra für die Klasse 1b – beiden eine Schultüte fehlte! Natürlich bekamen beide eine Schultüte von der Schulleiterin überreicht, wenn auch deutlich kleiner.



WAL-Klasse 1a mit Klassenlehrer Daniel Barth

Großen Applaus gab es für einige den Kindern sehr bekannte Gesichter: Die Leiter und Leiterinnen **Maryous Shamshoe** (Gemeindekindergarten), **Silke Baumer** (Evangelischer Kindergarten) und **Mareijke Fichter** (Katholischer Kindergarten) waren gemeinsam mit ihrem Team zur Einschulungsfeier gekommen. Sie alle erhielten von der Schulleiterin eine Rose – als äußeres Zeichen für ihre sehr gute Arbeit und für die Zusammenarbeit mit der Schule. Unter Anleitung von Kooperationslehrerin **Nicole Hort** hatten die Kinder ja bereits im Frühsommer das Schulhaus besucht.



WAL-Klasse 1b mit Klassenlehrerin Christine Lübke

Zum Abschluss standen dann die neuen Erstklässler bereits auf der Bühne und sangen zusammen mit den Zweitklässlern mit großer Freude und begleitet von **Daniel Barth** an der Gitarre das WAL-Lied.

Der Regen hielt sich zum Glück für die anschließenden Klassenfotos auf der Schulhaustreppe noch zurück. Wie in früheren Jahren auch hatte der **Förderverein** der WAL-Schule – unterstützt von Eltern der Zweitklässler – ein Getränkeangebot, so dass die Gäste die Zeit bis zum abschließenden Besuch der Klassenzimmer gut überbrücken konnten. Seit Montag, 12. September 2022, besuchen die Erstklässler nun die Schule – so wie alle anderen Schulkinder auch.



## Begrüßung der Fünftklässler

Am Dienstag konnten 75 Kinder zusammen mit ihren Eltern für die vier 5. Klassen in der Aula von Schulleiterin **Daniela Wolber** begrüßt werden. Nach der musikalischen Eröffnung von Schülerinnen und Schüler der 7. und 8. Klassen unter Leitung von Lehrerin **Felicitas Karmann** mit dem Stück „Spanish Lady“, wurden die ersten Erwartungen geäußert: „Wir haben jetzt Englisch!“ und „Es wird vielleicht schwerer.“ Gespannt waren die Augen auf die neuen Klassenleitungen gerichtet, und so wurden **Sara Eschbach** (5a), **Martin Maier** (5b), **Isabelle Kunst** (5c) und **Nadine Scheld** (5d) mit großem Applaus begrüßt. Mit großer Zufriedenheit wurden alle Schülerinnen und Schüler für die neue 5. Klasse aufgerufen und danach begann auch schon der Unterricht.

## Erste Elternabende im neuen Schuljahr

**Mittwoch, 28. September 2022,  
Elternabend Klassenstufe 5 – 10**

**Donnerstag, 29. September 2022,  
Elternabend Klassenstufe 1 – 4**

Der Beginn ist **um 19.30 Uhr** für alle Eltern in der Festhalle. Um 20 Uhr werden die Elternabende in den jeweiligen Klassenzimmern fortgesetzt.

**Gez. Daniela Wolber, Schulleiterin**



# MUSIKSCHULE IM BREISGAU E.V.

Jugend- und  
Erwachsenenbildung

## Mein Trauminstrument finden!

Das Instrumentenkarussell ist ein Unterrichtsangebot für Kinder, die ihr Trauminstrument noch nicht gefunden haben.

Der Schüler / die Schülerin sucht sich maximal drei Instrumente nach eigenem Wunsch aus und erhält pro Instrument insgesamt 80 Minuten Unterricht, die im Verlauf von vier Wochen erteilt werden. Nach Beendigung des Instrumentenkarussells kann das Kind, nach Absprache, mit dem Unterricht beginnen.

Ein Leihinstrument (falls vorhanden) kann auf Wunsch zur Verfügung gestellt werden.

Der Unterricht findet als Einzelunterricht (Basisunterricht 20 Minuten) statt.

Die Unterrichtsgebühr beträgt je Instrument € 41,-- (bei Kindern aus unseren Mitgliedsgemeinden).

Die Leihpauschale für ein Instrument beträgt € 10,--.  
Unterrichtsbeginn ist nach Absprache.

Weitere Informationen zu den Kursangeboten finden Sie unter [www.musikschule-breisgau.de](http://www.musikschule-breisgau.de)

Folgen Sie uns auch auf Instagram und Facebook.

### Kontakt:

Musikschule im Breisgau  
Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen  
eMail: [info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de)  
Tel: 0761 589891

# UMWELTECKE

## Energiewendetage Baden-Württemberg

Im Rahmen der 16. Energiewendetage in Baden-Württemberg veranstaltet die Initiative Klimaschutz Staufen am Freitag den 23.09.22 um 18:30 Uhr einen Vortrag zum Thema Eigenstromversorgung mit Photovoltaikanlagen. Der Vortrag wird vor allem die Themenschwerpunkte Balkonsolaranlagen für Mieter und Mieterinnen sowie Dach- und Fassadenphotovoltaikanlagen aufgreifen. Die Veranstaltung ist kostenlos und findet in der Hauptstraße 56c in Staufen statt.

## Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun? In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstr. 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße



# ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

## Gastschüler aus Peru und Mexiko suchen nette Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa nette Gastfamilien. Die Familienaufenthaltsdauer: **Peru/Arequipa ist von 21.10 - 19.11.2022, Guatemala / Guatemala Stadt: 20.11. - 17.12.2022 und Brasilien São Paulo: 14.01. - 02.03.23.** Der Gegenbesuch ist möglich. **Kontakt:** DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322, e-Mail: [gsp@djow.de](mailto:gsp@djow.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).



## Zusätzlicher Bus im Schülerverkehr

### Montag - Freitag (an Schultagen)

Schülerbus :	
<b>Eichstetten Bahnhof - Freiburg ZOB</b>	
Eichstetten Bahnhof	07:10
Bötzingen	07:18
Gottenheim Bahnhof	07:27
Freiburg Büssierstr.	07:39
Freiburg Robert-Koch-Str.	07:45
Freiburg ZOB	07:53

Für die Schülerinnen und Schüler zwischen Eichstetten und Freiburg setzt die DB Regio AG einen zusätzlichen Verstärkerbus ein. Damit wird die Kapazität im Schülerverkehr erhöht.

Bitte nutzen Sie alternativ zu den Zügen auch den zusätzlichen Bus.

Ihre  
DB Regio AG,  
Baden-Württemberg



reiseauskunft.bahn.de



DB Regio  
Kundendialog  
0711 2092-087



## **Information des Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald Feuer an offiziellen Grillstellen im Wald ab sofort wieder erlaubt**

Das Verbot im und am Wald offizielle Grill- und Feuerstellen zu nutzen ist ausgelaufen. Die Regenfälle der letzten Wochen haben die Waldbrandgefahr entschärft. Der Deutsche Wetterdienst bewertet die aktuelle Waldbrandgefahr im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald als gering bis sehr gering.

Seit dem 09.09.2022 ist es daher wieder erlaubt Feuer an öffentlichen Feuerstellen anzuzünden. Der Fachbereich Forst weist jedoch darauf hin, dass das Rauchen im Wald von März-Oktober generell verboten ist und außerhalb von eingerichteten Grill- und Feuerstellen generell kein Feuer im Wald gemacht werden darf.

## **Portal impftermin-bw.de geht am 19. September 2022 an den Start / Schnelle und einfache Buchung von Impfterminen im Herbst und Winter Terminvergabe auch über Hotline kostenfrei möglich**

Impftermine für die Corona-Schutzimpfung können in Baden-Württemberg ab dem 19. September 2022 zentral über die Website **impftermin-bw.de** vereinbart werden. Hausärztinnen und Hausärzte sowie weitere Impfstellen im Land stellen dort in den kommenden Wochen freie Termine ein. Ebenfalls ab dem 19. September wird es – beispielsweise für Menschen ohne Internetzugang – auch die Möglichkeit geben, über eine Telefon-Hotline (Rufnummer: 0800 282 272 91) kostenfrei Termine zu vereinbaren.

Gegen das Coronavirus geimpft wird in Baden-Württemberg im Herbst und Winter vor allem in ca. 7.000 Praxen der niedergelassenen Ärztinnen und Ärzte, in Apotheken sowie bei Zahnärztinnen und Zahnärzten. Hinzu kommen mobile Impfteams, die insbesondere in Alten- und Pflegeheimen im Einsatz sind. Impfzentren gibt es nicht mehr. Sollten die Kapazitäten nicht ausreichen, wird das Land weitere Impfmöglichkeiten schaffen. Damit dies im Bedarfsfall schnell geschehen kann, gibt es in jedem Stadt- und Landkreis verpflichtend eine Impfkoordinatorin oder einen Impfkoordinator, die durch das Land finanziert werden.

## **Fragen und Antworten zum Impfterminportal**

### **Muss ich zwingend über die Website buchen?**

Nein, Sie können sich auch weiterhin mit Ihrer Hausärztin/Ihrem Hausarzt direkt in Verbindung setzen, allerdings erleichtert eine Buchung über **impftermin-bw.de** den Prozess. Bürgerinnen und Bürger können auf einen Blick freie Termine in der Umgebung einsehen und sich gegebenenfalls auf eine Warteliste setzen lassen. Auch für die impfenden Stellen bringt das Portal zusätzliche Erleichterung. Das Sozial- und Gesundheitsministerium appelliert deshalb an die Ärztinnen und Ärzte, das Portal ausgiebig zu nutzen und freie Termine einzutragen.

### **Sehe ich bei der Buchung, welchen Impfstoff ich bekomme?**

Ja. Bei der Terminvergabe über die Website wird bereits im Vorfeld der bei der Impfung verwendete Impfstoff angezeigt. Verwiesen wird zudem auf die Empfehlungen der Ständigen Impfkommission.

### **Bekomme ich eine Terminbestätigung, wenn ich über das Portal buche?**

Ja. Vorgesehen ist eine Terminbestätigung direkt nach Abschluss der Buchung. Diese erfolgt per E-Mail oder per SMS. Wer über die Hotline bucht, kann ebenfalls auswählen, auf welchem Weg die Rückmeldung bzw. Bestätigung erfolgen soll.

### **Kann ich Impftermine für Bekannte / andere Personen über das Portal buchen?**

Ja. Es ist vorgesehen, dass das Buchungsportal es den Buchenden ermöglicht, nicht nur für sich selbst, sondern auch für Dritte einen

Termin zu vereinbaren (sogenannte Partnerbuchung). Das können beispielsweise die Eltern, Großeltern, Freunde, Nachbarn oder auch die eigenen Kinder sein.

### **Wer sollte sich derzeit gegen das Coronavirus impfen lassen?**

Die Ständige Impfkommission empfiehlt eine weitere Auffrischimpfung (vierte Impfung) unter anderem für Personen ab dem Alter von 60 Jahren. Weitere Informationen unter RKI - Impfungen A - Z - STIKO-Empfehlung zur COVID-19-Impfung.

## **Schülerinnen und Schüler sind bei der Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) unfallversichert**

Nach den Sommerferien hat für die rund 1,5 Millionen Schülerinnen und Schüler in Baden-Württemberg das neue Schuljahr begonnen. Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) ist seit über 50 Jahren eine kompetente Partnerin, wenn es um die Sicherheit und Gesundheit der Schülerinnen und Schüler geht. Neben baulichen Maßnahmen, altersgerechtem Sportunterricht oder Brandschutz, sorgt die UKBW mit Themen wie Verkehrssicherheit, Gewaltprävention, psychische Gesundheit und Bewegung für eine bessere Lernumgebung im Schulalltag.

Schülerinnen und Schüler packen den Schulranzen und machen sich auf den Weg in die Schule. Bereits mit dem Schritt vor die Haustür besteht der gesetzliche Versicherungsschutz. Dabei ist es egal, ob Kinder und Jugendlichen den Schulweg zu Fuß bestreiten oder sich für Fahrrad, Bus und Bahn entscheiden. Dieser Schutz setzt sich auch während des Unterrichts, in der Sporthalle, im Pausenhof oder beim Klassenausflug fort. Die UKBW verfolgt ihren gesetzlichen Auftrag und versichert alle Schulkinder bei Unfällen kostenfrei.

### **Leistungen für den Fall der Fälle**

Und falls es doch zu einem Unfall kommen sollte, umfassen die Leistungen der UKBW unter anderem die Erstversorgung im Rahmen der Ersten Hilfe, ärztliche und zahnärztliche Behandlung, Versorgung mit Medikamenten sowie Hilfs- und Heilmitteln, Krankengymnastik, ambulante und stationäre Pflege sowie Verletzenrente bei bleibenden Unfallschäden.

Weitere Informationen zum Thema Prävention und Versicherungsschutz in Schulen gibt es unter

<https://www.ukbw.de/sicherheit-gesundheit/betriebsarten/schulen/>



### **Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim**

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665/1728  
[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)



Bötzingen  
Buchheim  
Eichstetten  
Gottenheim  
Holzhausen  
Hugstetten  
Neuershausen  
Umkirch  
Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
MARCH-GOTENHEIM

### **Kath. Pfarramt, Hauptstraße 74, 79268 Bötzingen**

Telefon 07665/42530-41  
E-Mail: [pfarrbuero.boetzingen@kath-MarGot.de](mailto:pfarrbuero.boetzingen@kath-MarGot.de)  
Homepage: [www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)

### **Kontaktstelle Bötzingen:**

Die Kontaktstelle ist geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### **GOTTESDIENSTE**

Samstag, 17.09.

09:00 **Ökumenischer Einschulungsgottesdienst**  
(Eichstetten, ev. Kirche)

18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 18.09.

09:00 **Eucharistiefeier** mit Einführung der neuen Ministrantinnen und Ministranten und mit Kinderkirche (Gottenheim)  
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)  
 18:30 **Eucharistiefeier** Jugendgottesdienst (Eichstetten)

Dienstag, 20.09.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)  
 18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

Mittwoch, 21.09.

06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

Donnerstag, 22.09.

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)  
 21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 23.09.

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)

Samstag, 24.09.

18:30 **Eucharistiefeier** zum Caritassonntag (Umkirch)

Sonntag, 25.09.

09:00 **Eucharistiefeier** „Kirche trifft Welt“ (Neuershausen)  
 10:00 **Kinderkirche** (Buchheim)  
 10:30 **Eucharistiefeier** Kirche trifft Welt - on Tour: Caritas-Sonntag, anschl. Stehempfang (Hugstetten)  
 18:30 **Eucharistiefeier** zum Caritassonntag (Bötzingen)  
 19:00 **Taizégebet** (Hugstetten, Martin-Luther-Kirche)

**INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE****SACHAUSSCHUSS CARITAS SAGT DANKE****Danke an Diana Kast**

Unser ehemaliges Gemeindeteammitglied Diana Kast beendet ihre jahrelange Tätigkeit im Sachausschuss Caritas der Kirchengemeinde MarGot. Sie war nicht nur die Ansprechperson in Umkirch für alle Fragen in Sachen Caritas, sondern hat auch mit viel Herzblut und persönlichem Einsatz die Lebensmittelpakete zu Weihnachten und Ostern mit den Spenden der Gemeindemitglieder gepackt. Mit der Zeit kannte sie die Wünsche und Bedürfnisse der betroffenen Personen und Familien und hat somit viel Freude in die Häuser gebracht. Dafür sagen wir Diana von ganzem Herzen Dankeschön, wohl wissend, dass es nicht leicht wird die Lücke, die sie hinterlässt zu schließen. Herzlichen Dank auch an Familie Kast, die Diana in „Stoßzeiten“ gerne mit „Manneskräften“ unterstützt haben. Ihnen allen wünschen wir für die Zukunft viel Glück und Gottes Segen.

Herzliche Einladung ergeht an die ganze Gemeinde zum **Gottesdienst zum diesjährigen Caritassonntag am Samstag, dem 24. September um 18.30 Uhr in Umkirch**. Der Kirchenchor wird diese Feier musikalisch mitgestalten.

Für das Gemeindeteam und den Caritasausschuss: B. Heitz und Rita Fürderer

**KOMM IN UNSER TEAM! - Wir brauchen Verstärkung!****Aktuell in Umkirch – aber auch in allen anderen Orten**

Wir sind ein Team von 10 engagierten Ehrenamtlichen, das den **Sachaußschuss Caritas** in der Kirchengemeinde March-Gottenheim gestaltet und mit Leben füllt unter dem Leitspruch: **Not sehen und handeln**.

Wir verstehen unsere Aufgabe darin, die sozialen Nöte in unseren Gemeinden im Blick zu haben und soweit bekannt und gewünscht, nach unseren Möglichkeiten zu helfen oder Hilfsangebote und Unterstützung zu vermitteln.

Dazu arbeiten wir eng mit dem Caritasverband für den Landkreis Brsg. Hochschwarzwald und der für uns zuständigen Sozialarbeiterin Frau Dorit Siegel zusammen. Leider gibt es immer mehr Menschen, die Hilfe und/ oder Unterstützung benötigen. Aus diesem Grund suchen wir Verstärkung und Unterstützung für den Sachausschuss Caritas in den einzelnen Gemeinden der SE March Gottenheim, **ganz aktuell und dringend für Umkirch**.

Dort brauchen wir Unterstützung beim Packen der Lebensmittel-

pakete, die an Ostern und Weinachten verteilt werden. Auch für die Planung von Aktionen und für die Vorbereitung des Caritasgottesdienst, wo wir uns ca. drei Mal im Jahr treffen, freuen wir uns über Verstärkung. Wenn Sie sich für caritative Aufgaben einsetzen, und sich mit Ihren persönlichen Fähigkeiten und eigenen Ideen einbringen wollen, sind sie bei uns willkommen. Haben wir Ihr Interesse geweckt??

**Dann gerne bei Rita Fürderer Tel.: 07665 3300 melden.**

Weitere Informationen finden Sie in unserem Flyer unter: <https://www.kath-margot.de/soziale-einrichtungen/sachausschuss-caritas-der-kirchengemeinde-march-gottenheim/>  
 Für den Sachausschuss Caritas: Rita Fürderer

**EINLADUNG KINDERKIRCHE „was ist Jesus wichtig“**

Wir feiern miteinander Gottesdienst **am Sonntag, 18.09.2022 um 9.00 Uhr in der Kirche St. Stephan, Gottenheim**. Für alle Kinder die schon allein bleiben können.

Für das Kinderkirche-Team: Silke Schelb

**EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN PFARRGEMEINDERATSSITZUNG**

am **Donnerstag, 22.09.2022 um 20 Uhr**

im Gallusaal in Hugstetten.

Die Tagesordnung finden Sie auf unserer Homepage:

[www.kath-margot.de](http://www.kath-margot.de)

Monika Kretsch, PGR-Vorsitzende

Pfarrer Karlheinz Kläger, Leiter der Kirchengemeinde

**TREFFPUNKT A (Alleinstehend, Alltägliches, Austausch)**

Herzliche Einladung zum Treffpunkt A am **Freitag, 23.09.2022 ab 18 Uhr** im Gallusaal in Hugstetten.

Wir beginnen mit einem kleinen Imbiss, anschließend berichtet Pfarrer Dr. Christian Heß von seiner Pilgerreise auf dem Jakobsweg. Auf Ihr Kommen freuen wir uns.

Monika Kretsch, Mechthild Rühe, Astrid Siegel, Brigitte Thanner, Gerda Zipf

**EINLADUNG FRAUENGEMEINSCHAFT HOLZHAUSEN****Führung in der Bergkirche Nimburg**

Die evangelische Bergkirche in Nimburg steht südlich der Ortschaft auf dem Nimberg. Sie stammt aus dem Jahre 1517 und steht auf dem Platz einer Kapelle aus dem 10. Jahrhundert. Schon um 977 wird hier eine Kirche urkundlich erwähnt. Wir wollen **am Samstag, 24.09.2022** zur Bergkirche mit dem Fahrrad fahren, oder mit dem Auto und dafür Fahrgemeinschaften bilden. Die Radfahrer treffen sich um 14:15 Uhr am Gemeindehaus. Wer lieber mit dem Auto fährt - oder auch bei Regenwetter - trifft sich um 14:40 Uhr am Gemeindehaus. In der Bergkirche haben wir um 15:00 Uhr eine Führung mit Frau Kern, der Mesnerin der Kirche. Übrigens stand bei der Bergkirche die Luther-Eiche, diese wurde 1883 zum 400. Geburtstag Martin Luthers gepflanzt. Es gibt bestimmt noch einiges zur Bergkirche zu erklären, doch das werden wir dann bei der Führung erfahren!

Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind!

Für die Frauengemeinschaft Holzhausen grüßt Sie herzlich: Lisa Gier

**EINLADUNG CARITAS SONNTAG 2022**

**Samstag, den 24.09.2022**

**18.30 Uhr in Umkirch, Mariä Himmelfahrt**

**Sonntag, den 25.09.2022**

**10.30 Uhr in Hugstetten, St. Gallus**

**Sonntag, den 25.09.2022**

**18.30 Uhr in Bötzingen, St. Laurentius**

Auch in diesem Jahr bitten wir um eine Spende für die Caritassammlung 2022

„Hier und jetzt helfen“ Das Spendenkonto für die Caritashauptsammlung lautet:

**Kath Kirchengemeinde March-Gottenheim**

**IBAN: DE 08 6805 0101 0002 0652 25**

**Stichwort Caritashauptsammlung 2022**

Von den Spenden, die auf dem oben genannten Konto eingehen, bleibt ein Drittel direkt in unserer Gemeinde und kommt damit hilfsbedürftigen Menschen in unserer Nachbarschaft zugute. Ein weiteres Drittel geht an den Caritasverband Breisgau Hochschwarzwald

und das restliche Dritteln an den Diözesanverband Freiburg und wird für Projekte in der ganzen Erzdiözese verwendet. Ihre Pfarrgemeinde und Ihre Caritas bauen darauf, dass Sie ein Zeichen der Solidarität und Mitmenschlichkeit setzen. Im Voraus vielen Dank für Ihre Spende.

Für den Sachausschuss Caritas: Rita Fürderer

#### EINLADUNG KINDERKIRCHE

Wir feiern miteinander Gottesdienst am **Sonntag, 25.09.2022 um 10:00 Uhr** in der **Kirche St. Georg, Buchheim**. Dazu laden wir alle jüngeren Kinder (v.a. 0-8 Jahre) mit ihren Familien herzlich ein.

Wir freuen uns auf Euch!

Das Kinderkirche-Team



Ökumenische Erwachsenenbildung  
der Evangelischen Kirchengemeinde March  
und der Katholischen Kirchengemeinde March-Göttenheim

#### EINLADUNG ÖKUMENISCHE ERWACHSENEN-BILDUNG

c/o: Dipl.-Pädagoge Ulrich Reimann; 79232 March; Tel.: 07665/3892; Mail: oeb-march@t-online.de

Die Ökumenische Erwachsenenbildung March lädt herzlich ein, am

**Sonntag, 25.09.2022 um 17 Uhr in der St. Gallus-Kirche Hugstetten zu Musik und Lyrik;** Barocklaute: Fritz Mühlhölzer, Texte: Anna-Maria Bruckmaier; Moderation: Hans Baulig; Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

*Was treibt uns in diesem Leben um, in der Welt, der Liebe, der Natur, beim Tod, im Glauben – damals wie heute? Unserem, oft schwankenden, Lebensgefühl gehen wir an diesem Spätnachmittag nach: mit Gedichten von der Barockzeit bis heute – gelesen von Anna-Maria Bruckmaier - und mit Musik, gespielt von Fritz Mühlhölzer auf der Barocklaute*

Für die ökumenische Erwachsenenbildung: Ulrich Reimann

#### Evangelische Kirchengemeinde

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen  
Tel. Pfarramt 07663-1238  
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de • www.ekiboetz.de



#### 14. Sonntag nach Trinitatis 18.09.2022

**10:30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer i.R Gerhard Jost**

**10:30 Uhr Kindergottesdienst, die Kinder treffen sich in der Kirche.**

Der Kindergottesdienst startet wieder!

Herzliche Einladung an alle Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter.

#### Freitag 16.09.2022

Im Rahmen der Pfarrstellenbesetzung werden wir einen separaten „Wahlgottesdienst“ feiern. In diesem Gottesdienst wird der Kirchengemeinderat in geheimer Wahl die künftige Pfarrperson unserer Kirchengemeinde Bötzingen/Göttenheim wählen. Dieser Gottesdienst wird am

#### Freitag, den 16. September 2022 um 19:00 Uhr stattfinden.

Das Ergebnis der Wahl wird noch im selben Gottesdienst bekannt gegeben.

Hierzu möchten wir alle Gemeindemitglieder recht herzlich einladen.

#### Mittwoch 21.09.2022

09:30 Uhr Spielgruppe, für Eltern und Kinder von 0-3 Jahren  
20:00 Uhr Probe Bläserkreis

#### Donnerstag 22.09.2022

19:00 Uhr „Männerabend“ für Konfi-Väter  
19:00 Uhr Besuchsdienstkreis im Gemeindehaus

**Der Bibelspruch für die kommende Woche steht im Psalm 103,2  
Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.**

#### Ev. Gemeinde Bötzingen AB

Kirchweg 21 • Tel: 9142561  
Gemeindepastor: Matthias Braun  
E-Mail: gemeindepastor@ab-verband.org  
www.gemeinschaft-boetzingen.de

**Großes Jubiläum**

**50 JAHRE JUNGSCHAR**

in der Evangelischen Gemeinde AB Bötzingen

DAS WOLLEN WIR GEBÜHREND FEIERN  
GROSS & KLEIN  
MIT ALLEN AKTUELLEN & EHEMALIGEN  
MITARBEITERN & TEILNEHMERN

24.09.2022 - AB 17:00 UHR  
LAGEFEUER, STOCKBROT, SPIELE  
MITBRING-MENÜ  
LIEDER, EINE SPANNENDE GESCHICHTE

Evangelische Gemeinde AB Bötzingen  
Kirchweg 21  
79268 Bötzingen  
matthias.leng@ab-verband.org

Bei gutem Wetter auf dem Parkplatz, bei schlechtem im Gemeindehaus

**Gnädig und barmherzig ist der Herr; groß ist seine Geduld und grenzenlos seine Liebe! (Psalm 145,8)**

**Wir laden ganz herzlich ein zu unseren Veranstaltungen im Gemeindehaus:**

<b>Freitag, 16.09.22</b>	09.30 Uhr	Krabbelkäfer-Treff (Eltern mit Babys und Kleinkindern)
<b>Sonntag, 18.09.22</b>	11.00 Uhr	Gottesdienst
<b>Montag, 19.09.22</b>	18.00 Uhr	Jungschar für Jungs ab 8 Jahren
	19.00 Uhr	Teenie-Kreis für Teens von 13-16 Jahren
<b>Mittwoch, 21.09.22</b>	08.00 Uhr	Gemeindegebet
	19.30 Uhr	Jugendkreis
	20.00 Uhr	Gebetsabend
<b>Donnerstag, 22.09.22</b>	17.00 Uhr	Mädchenjungschar (1.-4. Klasse)
	18.00 Uhr	Mädchenjungschar (ab 5. Klasse)

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf <https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.



Haben Sie Fragen zu unseren einzelnen Gruppen / Veranstaltungen? Dann rufen Sie uns gerne an oder schreiben Sie eine E-Mail. Wir helfen gerne weiter.

**Allen Winzerinnen und Winzern wünschen wir ein gutes und ertragreiches Herbstfest. Und allen Leserinnen und Lesern ein frohes, gesegnetes Wochenende!**

## Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen  
Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

**Sonntag, den 18.09.2022, 18:00 – 19:45 Uhr**

Biblischer Vortrag,  
Thema: „**Auf den Gott allen Trostes vertrauen**“  
Bibel- und Wachturm-Studium  
Thema: „**Folge der Leitung Jesu**“

**Donnerstag, den 22.09.2022, 19:30 – 21:15 Uhr**

Zusammenkunft:**Unser Leben und Dienst als Christ.**

Wer einen Gottesdienst von Jehovahs Zeugen digital besuchen möchte, kann einen Zugang über das Kontaktformular auf der Website <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/erfragen>. Weitere Hinweise und Informationen sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf [www.jw.org](https://www.jw.org). Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

## ChristusZentrum Bötzingen

[www.christuszentrumbotzingen.de](http://www.christuszentrumbotzingen.de)

**Sonntags** 10:00 Uhr Gottesdienst

1. Sonntag im Monat: herzliche Einladung zum Mittagessen  
3. Sonntag im Monat Begegnungsgottesdienst

**Dienstags** 19:30 Uhr Gebetsabend

**„Der Herr ist mein Hirte, nichts wird mir fehlen.“ (Psalm 23:1)**

In Zeiten der Unsicherheit und Sorge bietet uns Gott Seine Treue an. Dabei sorgt Er sich nicht nur um unsere materiellen Bedürfnisse, sondern auch um unser Seelenheil. Diese Rundumversorgung finden wir nur bei Ihm!

## Neuapostolische Kirche Bötzingen – Breisach

Markgrafenstraße 8

Samstag, 17.09.2022 18.00 Uhr Gottesdienst in Bötzingen  
Mittwoch, 21.09.2022 20.00 Uhr Gottesdienst in Bad Krozingen

Zu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen.  
-Es besteht keine Maskenpflicht-

## DITIB

### Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

**Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. Freitagsgebet um 14.30 Uhr. Die Freitagspredigt ist zusätzlich nachzulesen unter [www.ditib.de](http://www.ditib.de)**

Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777



## FREIWILLIGE FEUERWEHR BÖTZINGEN

### Gesamtwehr Gruppe 2

Am **Freitag, 16.09.2022** trifft sich die Gesamtwehr Gruppe 2 **um 19:00 Uhr** am Gerätehaus.



## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### Turnverein Bötzingen 1922 e.V.

#### Dorf- und Weinfest

Nach 4 Jahren Pause konnte in Bötzingen das Dorf- und Weinfest wieder stattfinden. Viele Besucherinnen und Besucher konnten gesellige Stunden genießen. Es war ein schönes und auch ein erfolgreiches Fest. Doch ein solches Fest zustande zu bringen erfordert viele helfende und fleißige Hände, die zum Erfolg beigetragen haben, ohne sie wäre das Alles nicht möglich gewesen.

#### Wir danken daher:

- unseren zahlreichen Helferinnen und Helfern
- unseren vielen Gästen
- der Winzergenossenschaft für die Bereitstellung des Geländes
- Gasthaus „Sonne“
- unseren Lieferanten
- den „Gipfelstürmern“ für die Partystimmung

*Für die Vorstandschaft  
Uwe Torn, 1. Vorsitzender*

#### Abt. Eltern-Kind und Kleinkinder-Turnen

**NEUE Gruppe ab September - Der Turnbetrieb startet wieder am 19.09.2022!**

##### **Eltern-Kind-Turnen 1 (Jahrgang 2021)**

Montag, 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
Halle 2 / Umkleide 4  
(Infos bei Kerstin Lees 07663/942357)

##### **Eltern-Kind-Turnen 2 (Jahrgang 2020)**

Laura Nentwich und Jacqueline Unmüßig  
Montag, 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr  
Halle 1 / Umkleide 2

##### **Eltern-Kind-Turnen 3 (Jahrgang 2019)**

Rebecca Glockner und Kristina Lay  
Montag, 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr  
Halle 3 / Umkleide 6

##### **Klein-Kinder-Turnen 1 (Jahrgang 2018)**

Aline Jenne und Sandra Fischer  
Montag, 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
Halle 1 / Umkleide 1

##### **Klein-Kinder-Turnen 2 (Jahrgang 2017)**

Melanie Jenne und Franziska Kilian  
Montag, 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
Halle 3 / Umkleide 5

**Abt. Handball**

Es geht wieder los! Am Wochenende finden die ersten Spiele statt!

**Auswärtsspiele am Samstag, 17.09.2022**

16:30 Uhr TSV Freiburg-Zähringen – SG Bötzingen/March D-Jungs

**Auswärtsspiele am Sonntag, 18.09.2022**

12:50 Uhr SG Waldk/Denzlingen - SG Bötzingen/March D-Mädels

14:00 Uhr SG Waldk/Denzlingen II - SG Waldk/Denzlingen C-Jungs

Bei Interesse am Handball können sich Spieler: innen/Eltern gerne bei [tvboetzingen@gmx.de](mailto:tvboetzingen@gmx.de) melden.

[www.tvboetzingen-handball.de](http://www.tvboetzingen-handball.de)  
[www.facebook.com/tvboetzingen](http://www.facebook.com/tvboetzingen)  
[www.instagram.com/tv\\_boetzingen](http://www.instagram.com/tv_boetzingen)

**Die Jugend der Handballer startet in die Saison 22/23**

Nach einem erfolgreichem zweiten Jahr mit zwei Meistertiteln in der Jugend-Spielgemeinschaft mit dem TSV March startet die SG Bötzingen/March in ihre dritte Saison.

Du hast in den Ferien Lust auf Handball bekommen und möchtest den Handballsport besser kennenlernen? Dann schau doch zu folgenden Terminen bei uns zum Schnuppertraining vorbei:

Jahrgänge	Jugend	Tag	Uhrzeit	Wo?
2014-2016	Minis	Donnerstag	15:30 Uhr - 17:00 Uhr	Bötzingen
2012/2013	E-Mädchen	Mittwoch	17:00 Uhr - 18:30 Uhr	ungerade KW: Bötzingen gerade KW: March
	E-Jungs	Dienstag	16:00 Uhr - 17:30 Uhr	gerade KW: Bötzingen ungerade KW: March
2010/2011	D-Mädchen	Montag	17:30 Uhr - 18:30 Uhr	March
		Donnerstag	17:00 Uhr - 18:30 Uhr	Bötzingen
	D-Jungs	Mittwoch	17:00 Uhr - 18:30 Uhr	gerade KW: Bötzingen ungerade KW: March
2008/2009	C-Mädels	Dienstag	17:30 Uhr - 19:00 Uhr	March
		Donnerstag	17:00 Uhr - 18:30 Uhr	Bötzingen
	C-Jungs	Montag	17:30 Uhr - 19:00 Uhr	March
		Freitag	15:00 Uhr - 16:30 Uhr	Bötzingen
2006/2007	B-Jungs	Mittwoch	18:30 Uhr - 20:00 Uhr	Bötzingen
		Donnerstag	17:30 Uhr - 19:00 Uhr	March
2004/2005	A-Jungs	Mittwoch	18:30 Uhr - 20:00 Uhr	Bötzingen
2004-2007	B/A-Mädels	Mittwoch	18:30 Uhr - 20:00 Uhr	Bötzingen

Alle weiteren Information findest du bei uns auf Social-Media und unserer Homepage <https://www.tvboetzingen-handball.de/>

Bei Interesse kannst du dich auch gerne bei [tvboetzingen@gmx.de](mailto:tvboetzingen@gmx.de) melden oder direkt im Training vorbeischauen.

Wir freuen uns auf dich!

Deine SG

**Musikverein Bötzingen e.V.****Wir sagen Danke!**

Das diesjährige Dorf- und Weinfest war ein voller Erfolg.  
Wir möchten uns an dieser Stelle bei Allen bedanken, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

Ein besonderer Dank gilt allen Helfern und Kuchenspendern ohne die dieses Fest nicht stattfinden können.

Ein weiterer Dank gilt der Gemeinde Bötzingen, die uns ihre Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt haben und Eberhard Schulz für die Organisation und Bereitstellung unserer Spülmaschinen.

Wir hoffen Sie haben ein paar schöne Stunden beim Musikverein verbringen können und freuen uns Sie bei einem unserer nächsten Auftritte / Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Ihr Musikverein Bötzingen

**PS:** Am Dorffest wurde beim Musikverein eine **Tortenhaube** mit rotem Griff **verwechselt**. Bitte melden unter Tel. 2872.

**Ortsverband Kaiserstuhl von Bündnis 90/  
Die Grünen**

Der Ortsverband Kaiserstuhl von Bündnis 90/Die Grünen lädt zur ersten Mitgliederversammlung am **19.09.2022 um 19.30 Uhr in das Gasthaus Krone in Bötzingen** ein. Interessierte Mitbürger sind hierzu herzlich eingeladen.

Der Vorstand

**SPD Ortsverein Bötzingen**

Liebe Genossinnen und Genossen,  
Liebe Freundinnen und Freunde,  
wir laden herzlich ein zur **Mitgliederversammlung am 21. September 2022, um 19.00 Uhr im Gasthaus zur Krone \*Stüble\* Gottenheimer Str. 1, 79268 Bötzingen**

Mit solidarischen Grüßen  
Euer Ortsvereinsvorstand  
i.V. Christoph Löffler  
Vorsitzender



# SONSTIGE INFORMATIONEN

## Gemeinde Merdingen

### Stellenausschreibung zur Ableistung eines freiwilligen sozialen Jahres oder Bundesfreiwilligendienst in der Hermann-Brommer-Schule in Merdingen (m/w/d)

In der Hermann-Brommer-Schule ist ab sofort für die Dauer eines Jahres eine Stelle zur Ableistung eines freiwilligen sozialen Jahres oder im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes zu besetzen. Wir suchen eine geeignete Person, die Freude im Umgang mit Kindern hat und sich gerne in einem gut funktionierenden Betreuungsteam integrieren möchte. Die Arbeitszeiten liegen zwischen 07.00 bis 15.00 Uhr. Neben der Betreuung und Begleitung der Kinder vor, nach und während der Unterrichtszeiten sind noch in geringem Umfang einfache Verwaltungstätigkeiten zu erledigen. Mit Kreativität und Einfühlungsvermögen können Sie den Schulalltag der Kinder bereichern und selbst Impulse geben. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Diese bitten wir bis spätestens 23. September 2022 an die Gemeinde Merdingen, Kirchgasse 2 in 79291 Merdingen per Post oder per Mail an [siebler@merdingen.de](mailto:siebler@merdingen.de) zu senden. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Siebler, Tel.: 07668-909410, gerne zur Verfügung. Die Stellenbesetzung wird in Kooperation und Trägerschaft mit dem Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg vorgenommen. Deshalb bitten wir Sie, Ihre Bewerbung zusätzlich online unter [www.freiwilligendienste-caritas.de](http://www.freiwilligendienste-caritas.de) einzureichen.

Alternativ suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Betreuung von Grundschülern im Rahmen des Konzeptes „verlässliche Grundschule“ an der Hermann-Brommer-Schule eine/einen

### Betreuer/in (m/w/d)

mit bis zu 15 Std/wtl. (Midijob) oder auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung. Die Betreuungstätigkeit umfasst grundsätzlich die Zeiten zwischen 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr von Montags bis Freitags und ausnahmsweise auch Betreuungszeiten an den genannten Wochentagen von 7.00 – 8.00 Uhr. Wenn Sie Freude im Umgang mit Schulkindern haben und Einfühlungsvermögen und Erfahrung mitbringen, dann haben Sie gute Voraussetzungen für diese Betreuungstätigkeit. Der Tätigkeitsbereich umfasst das Beaufsichtigen, Spielen und Basteln von und mit den Kindern. In der Hausaufgabenbetreuung werden die Kinder bei der Erledigung ihrer Hausarbeiten begleitet. Bewerber/innen mit einer Ausbildung und/oder Kenntnissen in Erziehungs- oder Sozialberufen sind für diese Tätigkeit besonders geeignet und werden bevorzugt. Daneben ist Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Dienstleistungsorientierung, Flexibilität in der Arbeitszeitgestaltung und die Bereitschaft zur gegenseitigen Vertretung Jahr 2007 erforderlich. Die Beschäftigung erfordert eine enge Kooperation mit dem Schulsekretariat und der Schulleitung.

## Samengarten Eichstetten

Am **Sonntag, den 18. September 2022** finden im Samengarten der Stiftung Kaiserstühler Garten in Eichstetten, Altweg 129 **um 13:00 und 15:00 Uhr** öffentliche Führungen zum Themenschwerpunkt „Boden“ statt. Wie immer gibt es ein breites Saatgutangebot aus dem Samengarten.

Die Führungen sind kostenlos, um eine Spende wird gebeten

## Jahrmarkt in Eichstetten am Kaiserstuhl

Am **Dienstag, 20. September 2022** ist Jahrmarkt in der Ortsmitte von Eichstetten am Kaiserstuhl. Sind Sie dabei? Bummeln, schauen, probieren, kaufen, essen. Ca. 60 Händler halten ein vielseitiges Angebot für Sie bereit.

Der Markt dauert von 8.00 bis 12.00 Uhr. Parkmöglichkeiten bestehen bei der Reithalle (über die Bötzinger Straße in die Straße Mühlmatten), in der Bötzinger Straße und im Dorfgraben. Während des Marktes wird der Verkehr von und nach Bahlingen und ins Oberdorf örtlich umgeleitet, die Innerorts-Haltestellen der Buslinien entfallen bis 16.00 Uhr.

Zum Besuch des Marktes laden wir herzlich ein.  
Bürgermeisteramt Eichstetten am Kaiserstuhl

## Naturzentrum Kaiserstuhl

### Exkursionen zur Geologie und Hydrologie am Kaiserstuhl

Kommen Sie mit und entdecken Sie die besondere Flora und Fauna. Den Flyer mit unserem Jahresprogramm erhalten Sie in den örtlichen Tourist-Informationen oder auf [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de). Kinder bis zwölf Jahre nehmen kostenfrei teil. Bitte denken Sie an festes Schuhwerk.

Besuchen Sie uns in unseren **Ausstellungsräumen**, holen Sie sich Tipps und Informationen oder lassen Sie sich von uns ganz persönlich beraten. Bestaunen Sie die schönsten Motive in unserer **Fotoausstellung „Der Wiedehopf am Kaiserstuhl“**.

### Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10-12 Uhr, Samstag 15-17 Uhr

### Freitag, 16.09., 16.00-18.30 Uhr

#### Quellen der alten Wasserversorgung Gottenheims

Entdecken Sie bei einer hydrogeologischen Rundwanderung die Geheimnisse der alten Wasserversorgung von Gottenheim und einige Quellen in Bötzingen. Bötzingen, Bahnhof, Bernhard Grimm, 7 €, ÖPNV. **Ohne Anmeldung!**

### Samstag, 17.09., 13.00-17.00 Uhr

#### Geologisch-hydrogeologische Fahrradexkursion

Entdecken Sie mit Ihrem Fahrrad am südwestlichen Kaiserstuhl Zeugen des Vulkans wie Lavaströme, Tuffe und Ganggesteine. Wir erkunden auf der Radtour auch Trinkwasserbrunnen und Quellwasservorkommen (25 km). Breisach, Bahnhof, Bernhard Grimm, 8 €, ÖPNV. **Ohne Anmeldung!**

### Sonntag, 18.09., 13.30-16.00 Uhr

#### Eine Reise in die Riegeler Erdgeschichte am Michaelsberg

Auf einer geologischen Zeitreise gewinnen Sie Einblicke zur Entstehung von Mergel und Rogenstein am Kaiserstuhl. Riegel, bei Kunsthalle Messmer, Regina Jenne, 7 €, ÖPNV, Familie. **Ohne Anmeldung!**

### Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)

Email: [info@naturzentrum-kaiserstuhl.de](mailto:info@naturzentrum-kaiserstuhl.de)

[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)



# GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN MIT FRISCHEM MAIS-PEPERONI-SALAT

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### 1. GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN

4 Doraden Royal á 400 g  
2 TL schwarze Pfefferkörner  
2 TL grobes Meersalz  
1 TL Paprikapulver, edelsüß  
1 Bund Rosmarin  
1 Bund Thymian  
4 frische Lorbeerblätter  
400 g Kartoffeln  
2 Zucchini, mittelgroß  
1 Knoblauchzehe  
250 g Rispentomaten  
20 schwarze Oliven  
5 EL Olivenöl  
1/2 Zitrone

### 2. SALATSAUCE

2 EL Essig  
Salz, Pfeffer  
1/4 gestr. TL Curry  
4 EL Natur-Joghurt

### 3. MAIS-PEPERONI-SALAT

4 Maiskolben  
2 grüne Peperoni  
1 rote Peperoni  
Butter zum Dämpfen  
1/2 Bund Schnittlauch

## ZUBEREITUNG

### 1. DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN:

Backofen auf 200°C vorheizen (Ober- und Unterhitze). Für die Gewürzmischung Pfefferkörner, Meersalz und Paprikapulver in den Mörser geben und zermahlen. Doraden waschen, gut abtupfen und mit einem scharfen Messer auf beiden Seiten jeweils drei Mal schräg einschneiden. Fische von innen und außen mit der Gewürzmischung würzen (dabei noch etwas für das Gemüse übrig lassen) und mit Rosmarin, Thymian und Lorbeerblättern füllen. Kartoffeln und Zucchini in ca. 2 cm dicke Scheiben schneiden, Knoblauch quer halbieren und zusammen mit Rispentomaten und Oliven auf einem großen Backblech verteilen. Den Rest der Gewürzmischung darüber geben, mit Olivenöl beträufeln, gut durchmischen und gleichmäßig auf dem Blech verteilen. Doraden auf das Gemüse legen, ebenfalls mit etwas Olivenöl beträufeln und auf der mittleren Schiene ca 30 Minuten im Backofen garen.

### 2. SALATSAUCE:

Alle Saucen-Zutaten verrühren

### 3. MAIS-PEPERONI-SALAT:

Grüne und rote Peperoni waschen, von „Innereien“ befreien und in ca. 2 cm dicke Ringe schneiden. Schnittlauch fein schneiden. Mais-Kolben kurz abspülen und mit einem scharfen Messer vorsichtig am Kolben entlang streichen, so dass sich die Körner lösen.

Maiskörner und Peperoni-Ringe in beschichteter Bratpfanne mit Butter unter Rühren leicht knackig dämpfen.

Zur Salat-Sauce geben, mischen. In 4 Salatschälchen verteilen, Schnittlauch darüberstreuen. Auf den Tisch stellen.

Dorade mit allem Gemüse auf 4 Tellern anrichten, Zitronensaft darüberträufeln und servieren.

## TIPPS & TRICKS

Die Dorade Royal eignet sich im Ganzen zum Grillen oder im Backofen zubereitet. In der Zeit von September bis Oktober schmeckt dieser Fisch am besten, auch wenn er das ganze Jahr über angeboten wird. Hauptwohnsitz der Dorade Royal ist das Mittelmeer, sie wird zudem in Aquakultur gezüchtet. Maiskolben lassen sich nicht nur kochen, sondern auch grillen, braten oder backen. Frischen Mais rasch verbrauchen. Er verliert schnell seinen typischen süßen Geschmack. Nicht länger als einen Tag im Kühlschrank lassen.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätte.

LASSEN SIE ES  
SICH SCHMECKEN!

## Burkheimer Kräuterhof

[www.herbal-farm.com](http://www.herbal-farm.com), <https://shop.herbal-farm.com>



Der Burkheimer Kräuterhof ist ein familiengeführtes Unternehmen mit über 43 Jahren Erfahrung. Wir bieten eine große Auswahl von Gewürzen, Tee's und Kräutern an. Unsere Kunden, welche im Mittelpunkt unseres Handels stehen, schätzen die hervorragende Qualität und Raffinesse.

Für unseren Freiburger Münstermarkt suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Verkäufer/in (m/w/d) in Teilzeit 64,5 Std./Monat

Interesse? Weitere Informationen zur ausgeschriebenen Stelle unter:  
<http://www.herbal-farm.com/de/aktuelles/jobs.php>  
jobs@herbal-farm.com, Plonweg 2, 79235 Vogtsburg, Tel. 07662 1583

## Frauenarztpraxis Dr. Karin Schneidenberger

Goethestraße 21 | 79356 Eichstetten | Tel. 07663-46 33

Wir suchen immer noch:

### Med. Fachangestellte (MFA)

oder motivierte Wieder-/Quereinsteiger für 16 - 20 Std. pro Woche und für 2 x pro Woche (geringfügige Beschäftigung).  
Bei Interesse Bewerbungsmappe schicken.

## PTA (m/w/d) gesucht

Teilzeit, 20 - 25 Std.

### Adler-Apotheke i. d. March

March-Hugstetten • Tel. 07665 / 93 05 16  
u-dieterle\_adler-apotheke@t-online.de

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## Ladengeschäft in Bötzingen (65 qm)

im Ortskern gegenüber dem Rathaus ab dem 01.11.2022 zu vermieten.

Tel. 0 76 63 / 28 72 oder 0170 - 3 01 43 24

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

62

MANCHMAL BIST DU IN UNSEREN TRÄUMEN,  
OFT IN UNSEREN GEDANKEN,  
UND EWIG IN UNSEREN HERZEN.



ROSEMARIE RIESTERER

\* 8. AUGUST 1940 † 5. AUGUST 2022

## HERZLICHEN DANK

Allen, die sich in den Tagen des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Es hat uns tief bewegt, zu erfahren, dass so viele Menschen sie geschätzt und geachtet haben.

Besonders danken wir Gemeindereferent Hans Baulig sowie Sonja Schönberger für den würdigen Nachruf.

Familien Grün, Märtin und Jakob

## Praxis für Physiotherapie

Brüggemann

## 15 Jahre Praxisjubiläum

in der Mühlenstr. 5a, March-Holzhausen.

Vielen Dank  
an unsere Kollegen, Patienten, Ärzte und andere Partner.  
Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre.

Ihr Praxisteam Brüggemann

[www.physio-brueggemann.de](http://www.physio-brueggemann.de)

Gutes für die Umwelt und Ihren Geldbeutel tun!

Die meiste Energie geht im Winter über die Fenster verloren!

Thermo-Stoffe und DUETTE® Wabenplissees sind eine optimale Lösung, um Wärmeverluste an Fenstern, Türen oder Treppen zu verhindern und so Heizkosten effektiv zu minimieren.



WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF



# AUSTRÄGER GESUCHT

**Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung  
(Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?**

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie.

**Wir suchen Austräger/in für unsere Heimatblätter**

Richten Sie bitte Ihre Kurzbewerbung an die

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
z.H. Abteilung Vertrieb**

**Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
oder per E-Mail: [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)**

**laser lieben** 

**Bei OWIS erstrahlen**



**Wir suchen Sie als:**

- **Mitarbeiter (m/w/d) im Vertriebsinnendienst**
- **Teamleiter (m/w/d) für die Fertigung**
- **Montagefachkraft (m/w/d)**

Wollen Sie bei OWIS erstrahlen und mit Ihren Ideen unser Unternehmen voranbringen? Informieren Sie sich über unsere Stellenangebote.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!  
[www.owis.eu](http://www.owis.eu)

OWIS GmbH  
 Im Gaisgraben 7  
 79219 Staufen im Breisgau  
[personal@owis.eu](mailto:personal@owis.eu)



**Wir suchen DICH:  
 RENTNER MIT SUPERKRÄFTEN!**

**Minijobber/in (450€-Basis, 6-8 Std./Woche)**

Zur Unterstützung unseres Genuss-Experten-Teams suchen wir zum nächst möglichen Zeitpunkt einen zeitlich flexiblen Mitarbeiter/in für die Kundenbetreuung vor Ort.

**Die Aufgaben:**

- Lageroptimierung
- Warenannahme
- Auslieferung von Waren
- Reinigen und Befüllen von Kaffeemaschinen bei unseren Kunden (Raum Freiburg)

**Dein Profil:**

- PKW-Führerschein (Klasse B)
- Gute Deutschkenntnisse
- Lust in einem gut gelaunten Team zu arbeiten
- Freude daran, Kunden glücklich zu machen

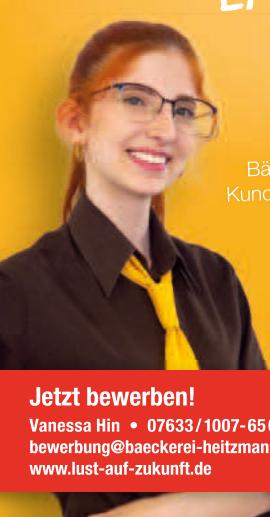
Più caffè vertreibt Kaffee nach traditioneller Schweizer Trommelröstung. In Kombination mit hochwertigen Kaffeevollautomaten und Wasserspendern inkl. Rundum-Service für Büro, Gewerbe und Gastronomie bietet das Unternehmen ein Angebot, das die Herzen von Kaffeeliebhabern höher schlagen lässt.

**Du bist Kaffeegenießer?**  
 Dann bewirb Dich per Mail an [start\(at\)piucaffè.de](mailto:start(at)piucaffè.de)



più caffè Deutschland GmbH, Industriestr. 1a, 79232 March, Tel. 07665-93466-0

**WIR ZAUBERN  
 EIN LÄCHELN INS  
 GESICHT!**



Seien Sie Gastgeber von unserem BäckereiCafé und verwöhnen Sie unsere Kunden mit frischen Backwaren und leckeren Snacks als **Verkäufer (m/w/d)**.

Freuen Sie sich auf einen **modernen Arbeitsplatz direkt in Ihrer Nähe, flexible Arbeitszeiten sowie eine übertarifliche Vergütung.**

**Jetzt bewerben!**  
 Vanessa Hin • 07633/1007-6503  
[bewerbung@baeckerei-heitzmann.de](mailto:bewerbung@baeckerei-heitzmann.de)  
[www.lust-auf-zukunft.de](http://www.lust-auf-zukunft.de)



**PRIMO-GRUSSANZEIGEN**

**GRÜSS MAL WIEDER**



Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**NATÜRLICH** Bestattungsinstitut Adalbert Faller

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
 Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf Tel.: 07665/13 07  
 Dorfstraße 20 Fax: 07665/28 25  
 79232 March-Hugstetten info@naturlich-faller.de

[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)



**Immobilienbewertung?**

Gerne unterstütze ich Sie.  
 Tel: **0170 - 188 17 43**  
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[s.consagra@baum-immobilien.de](mailto:s.consagra@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich





**NICHT VERPASSEN! Unser Anzeigenannahmeschluss für diese Ausgabe:  
 mittwoch um 14:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**



# NOTRufe / BEREITSCHAFTSDIENSTE

Allgemeiner Notdienst	Ärzte	Apotheken
<p>Polizeinotruf 110            Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr) 6053-0            Feuerwehr 112            Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel 0160/90734230            DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe 112            DRK- Krankentransporte 0761/19222            Ärztl. Notfalldienst 01805/19292-300            Giftinformationszentrale 0761/19240            Tierkörperbeseitigung 0761/506706            Rechtsanwalts-Notdienst 0761/72773            Wasser 949176            Gas 0800/2767767            Strom            Netze BW GmbH Auftragszentrum            Rheinhausen 0800/3629477            Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel 07662/94003</p>	<p><b>Ärztl. Bereitschaftsdienst</b>            Zu erfragen unter:            Tel.: 116117  <a href="http://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen">www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen</a></p> <p><b>Kinderärztl. Notfalldienst</b>            Tel.: 116 117</p> <p><b>Augenärztl. Notfalldienst</b>            Tel.: 116 117</p> <p><b>Zahnarzt</b>            Zahnärztliche Notrufnummer:            Tel. 0180/3222555-41</p> <p><b>Tierarzt</b>            Den tierärztlichen Notdienst erfragen            Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.</p>	<p><b>Freitag, 16.09.22</b>            Silberberg-Apotheke,            Bahlingen,            Tel. 07663/2641</p> <p><b>Samstag, 17.09.22</b>            St. Martins-Apotheke,            Freiburg-Hochdorf,            Tel. 07665/2824</p> <p><b>Sonntag, 18.09.22</b>            Sonnenberg-Apotheke,            Freiburg-Opfingen,            Tel. 07664/1552</p> <p><b>Montag, 19.09.22</b>            Europa-Apotheke,            Breisach,            Tel. 07667/942055</p> <p><b>Dienstag, 20.09.22</b>            Salus-Apotheke,            Freiburg-Waltershofen,            Tel. 07665/5020400</p>

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

**Die Allgemeinarztpraxis Dres. Patzelt ist bis einschl. Freitag, 30.09.2022 geschlossen.**  
 Vertretung übernimmt die Praxis Dres. Weinhold/Windelen/Schmidt, Tel. 6409 und die Praxis Dres. Herlan/Diebel, Tel. 949292.

## Allgemeine Telefonnummern

Bürgermeisteramt	Bürgermeisteramt	Soziale Einrichtungen
<p>Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  <b>Sprechzeiten:</b>            Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr            montags 14.00 – 18.00 Uhr            donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr            Zentrale: 9310-0            Telefax: 9310-33            E-Mail-Adresse: <a href="mailto:gemeinde@boetzingen.de">gemeinde@boetzingen.de</a>            Internet-Adresse: <a href="http://www.boetzingen.de">www.boetzingen.de</a></p> <p><b>Bodynek, Christian</b>            Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27</p> <p><b>Brenn, Gerlinde</b>            Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine, Grundbucheinsichtsstelle 9310-28</p> <p><b>Brenn, Siegfried</b>            Ortsbaumeister 9310-17</p> <p><b>Bühler, Armin</b>            Gemeindekasse 9310-23</p> <p><b>Dufner, Gervas</b>            Leiter des Rechnungsamtes 9310-15</p> <p><b>Ernst, Jan</b>            Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten 9310-18</p> <p><b>Gippert, Christiane</b>            Volksbildungswerk Verbandsangelegenheiten 9310-20</p> <p><b>Jenne, Andreas</b>            Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten 9310-14</p> <p><b>Kajewski, Kinga</b>            Klimamanagement 9310-29</p> <p><b>Kanisch, Corinna</b>            Bürgerbüro, Rente, Verkehr, Soziales 9310-31</p> <p><b>Kreuz, Katharina</b>            Personal 9310-36</p> <p><b>Lay, Isolde</b>            Bauamt 9310-26</p> <p><b>Lommen, Anne Kathrin</b>            Rechnungsaamt, Steuern und Gebühren 9310-25</p> <p><b>Maron, Ariane</b>            Hauptamt 9310-24</p> <p><b>Ott, Angelika</b>            Gemeindearchivarin 9310-30</p>	<p><b>Pohlmann, Michael</b>            Bürgerbüro, Tourismus, Fundbüro, Passamt 9310-13</p> <p><b>Richter, Ingrid</b>            Rechnungsaamt 9310-32</p> <p><b>Schneckenburger, Dieter</b>            Bürgermeister 9310-11</p> <p><b>Tröscher, Alexandra</b>            Vorzimmer Bürgermeister, Standesamt 9310-11</p> <p><b>Waizmann, Manfred</b>            EDV, IT-Systemadministrator 9310-34</p> <p><b>Wertstoffannahmetermine</b>            Auf dem Bauhofgelände im Industriegebiet, Schloßmattenstr. 23 jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr jeden Samstag: 9.00 – 14.00 Uhr</p> <p><b>Abfallberatung des Landkreises</b>            Tel. 01802 254648</p> <p><b>Beschwerde bei Nichtabholung "Gelbe Säcke" (kostenfrei):</b>            Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55</p> <p><b>"Restmüll-, Bio- und Papiertonne":</b>            Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995</p> <p><b>Sperrmüll:</b> Tel.: 0761 2187 88 24</p> <p><b>Kinderkrippe</b>            Tel.: 99354</p> <p><b>Kindergärten</b>            Gemeindekindergarten 99940            Ev. Kindergarten, 723            Kath. Kindergarten 1430</p> <p><b>Schulen</b>            Grund, Werkreal- und Realschule Sekretariat, Auskünfte zur Schulverpflegung 6083-60            Verlässliche Grundschule 6083-75            Auskünfte zur verlässlichen Grundschule und Ganztagsangebot im Rathaus 9310-28</p>	<p><b>Gemeindebücherei</b>            Bahnhofstr. 3 9136 47            Öffnungszeiten:            Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr            16.00 - 19.00 Uhr            Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr            Donnerstag 16.00 - 19.00 Uhr            In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!</p> <p><b>Kinder- und Jugendreferentin</b>  <b>Lena Dold</b>            Sprechzeiten: nach Vereinbarung Tel. 07663/9310-21  <a href="mailto:jugendreferat@boetzingen.de">jugendreferat@boetzingen.de</a></p> <p><b>Telefonseelsorge</b>            Tel.: 0800/1110111            Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle für Alkohol- und Drogenprobleme Tel.: 0761/74112</p> <p><b>Seniorenpflegeheim</b>            Heimleitung: Frau Helena Geis            Kindergartenstr. 1, 79268 Bötzingen Tel. 07663/914978-0</p> <p><b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige</b>            Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe            Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen            Tel.: 07663/9148835  <a href="http://www.beratung-senioren.de">www.beratung-senioren.de</a></p> <p><b>Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.</b>            Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen            Tel.: 07663/8969-210  <a href="http://www.sozialstation-boetzingen.de">www.sozialstation-boetzingen.de</a>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kirchlicher Pflegedienst</li> <li>• Häusliche Kranken- und Altenpflege</li> <li>• Pflege von Schwerstkranken und Sterbenden</li> <li>• Hauswirtschaftliche Versorgung</li> </ul>           Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz            Regina Schultis            Tel. 07663-8969-260</p> <p><b>Tagespflege „In den Rathausgärten“</b>            Bergstr. 6a, Tel. 07663/8969-268            Teamleitung: Caroline Tyton            Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr</p> <p><b>Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen</b>            Offene Hilfen für Menschen mit Behinderungen            Tel.: 07663/9129926-27            Heilpädagogische Praxis            Tel.: 07663/948994            Kindergarten-Zauberberg            Tel.: 07663/6532</p> <p><b>Inklusionsvermittlerin</b>            Frau Christa Müller-Jogerst            Tel: 07663/607847  <a href="mailto:inklusion@boetzingen.de">inklusion@boetzingen.de</a></p>